

Buenos Aires

17 de septiembre de 1952

Para Gabriela Mistral en Italia

Presente

Gabriela Mistral, querida mía: Trataré de hacerle llegar alguno de sus libros, para que no le falten. Mañana parte para Europa una amiga mía, de toda mi confianza. Veré de darle a ella. Sé que hay molestias para sacar libros que no sean para regalo y vayan dedicados. El caso suyo sería diferente, pues es usted la autora. En fin ya averiguaré.

Recibo en este momento una carta de Pa Fai. En ella me cuenta los celos de la tal mujer. Paciencia grande hay que tener con esa clase de hacienda mañeraza, pura espuma y ballequeo. Yo las miro muy por sobre el hombro, porque se caen para cualquier lado al menor cambio de viento. Claro que cuando patean lo hacen a fondo, pero todo es cuestión de hacerles la zancadilla y ponerse a un lado, sacándoles el cuerpo. Paciencia y coraje para resistir las arremetidas, hasta que se canse. Se acuerda de la dama de Santos Luzardo, en DONA BARBARA? Bueno, patente el caso. La única diferencia es que al caballo es un animal noble.

Yo no le tengo miedo a nadie, Señora. Y menos usted... que tiene un par para llevarla en andas. La Pa Fai y yo. Claro que puedo que anda medio torcida por ser despareja la pareja: chiquita la gurita, y yo como un jastial. Pero lo único cierto es que llegará a destino. Siempre ha de llegar en cuando nosotros.

No he visto a su Mab. Ahora me alegro de no haber ido por la Mab. para no haber hecho comentarios con nadie (salvo con mi editor).

Quando estuve con ella, tampoco dije palabra, al contrario. Conocedora vieja de esa clase de pejarreos, ni los castigo ni les doy la patita. La cortesía es un invento precioso, y yo la uso cuando no tengo seguro al facón y la amabilidad no dentro.

No piense nada y déjese vivir en paz. Usted tiene que ocuparse sólo de sus versos. O para qué arrea que le han dado el Nobel? Dejemos rabiar y pasar a nosotras, las miserables mortales; usted hágase la Cleopatra, y miremos desde lo alto del Aconcagua. Acuérdesse que yo necesito mi LAGAR; y que cuando con mi Recado sobre CHILE, Saste en esa obra imperdurable sus preciosas anécdotas, que son irremplazables, Gabriela Mistral querida. Quién si no usted escribe el Recado? Deje que chillen los teros en la corraliza; y que añilen los chacales en el jarillar. Además, quiere que le diga una cosa?: los chacales también arronquean, también se les mullan los colmillos, también se les mochan las uñas. Se acuerda de VIENTO LEON?... Bueno....

Fui a Lomada para pedir TALAS; está agotada; apenas saigo, me han prometido mandarle. Hablé a Espasa por Desolación. Me dicen (Ola, no está) que le han enviado Veinte ejemplares de Desolación, que le correspondían por la nueva edición, el día 18 de abril de 1951. Iban dos paquetes certificados, números: 198494 y 198495. Fueron, parece, a Repello. Sería interesante saber si esas llegaron a su poder y ya los regaló todos, o si ~~se~~ serán perdidos en la oficina de allá. En cualquiera de los dos casos, avíseme para mandarle más. El N.º de los certificados ayude a la consulta.

Una amiga mía acaba de irse para allá. Sé que se llegará hasta su casa para saludarla. Le di unas medias gruesas y unos pañuelos blancos finos, para su mariz de días. Es poco pero no importa; usted perdona la pobreza mía. Iré a ver a la Pa Fai de nosotras dos (que no lo sepa Mico.) y trataré de ver a mi hermana. Si, Gabriela Mistral; se me ha muerto Rosario Vera Peñalosa. Ya hicieron dos años. Yo le mandé un folleto con unas palabras mías sobre ella. Me gustaría saber si apachugó con él, pues la nombra a usted y pensé que podía serle útil para los oficios como con toda publicación que le nombra.

Hasta pronto mi tesoro. Ya viene para usted el fresco, cuídese y cuide mi LAGAR.

La abrazo y la quiero

Sabe que Mimi Leloir de casó?
Se acuerda de ella?

[Carta] 1952 sept. 17, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti].

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1952 sept. 17, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti]. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile